

Инфрачервени отоплители ПИОН руски производител
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ на инфрачервени отоплители
 Стоката е сертифицирана по СЕ

Внимание!!!

Преди да ползвате отоплителя внимателно прочетете ръководството за експлоатация.

1. Увод

Уважаеми купувачи!

Благодарим Ви за направената покупка на инфрачервения отоплител „ПИОН“ от ново поколение.

Инфрачервените отоплители заемат особено място сред уредите, предназначени за създаване на комфортни условия в жилищни и промишлени помещения. Те са икономични, екологични, дълготрайни и безотказно работещи, мобилни, безопасни, със съвременен дизайн и не заемат полезна площ.

Инфрачервените отоплители са битови уреди от висок клас и в днешно време са признати като най-икономични. Икономичността се постига за сметка на начина на отдаване на топлината с помощта на инфрачервено излъчване. Отоплителят се монтира на тавана така, че излъчващата плоча, която е обърната към пода, се нагрява до 250°C и разпръсква топлинните лъчи под ъгъл 120°. При този начин на отдаване на топлина 93% от енергията се поглъщат от предметите и повърхността на пода, от стените на помещението и само 7% се разсейва във въздуха. Изравнява се температурата по височина, като подът винаги е по-топъл, отколкото въздухът на нивото на човешки ръст. Нагряните повърхности акумулират топлина и от тях се нагрява въздухът. Това създава редица преимущества пред другите начини на отопляване, увеличава се площта на топлоотдаване, практически няма въздушно-прахови потоци, помещението бавно изстива, не се нагрява излишен обем от въздух под тавана, въздухът не се изсушава прекомерно. Тези особености позволяват не само да икономисвате електроенергия, но те правят отоплителя един особено комфортен и безопасен отоплителен уред.

Под търговската марка „ПИОН“ е представена на Руския пазар най-широката поредица от модели на инфрачервени отоплители.

Битова серия:

1. ПИОН Лукс

Стъклени:

1. ПИОН Термо Глас
2. ПИОН Армстронг

Промислена серия:

1. ПИОН ПРО

Технически данни

Наименование	Номинална мощност, Вт	Номинално напрежение, В	Ток А	Габаритни р-ри, мм	Маса, кг	Отопляема площ м ²	
						зиме	Пролет есен

Битови отоплители

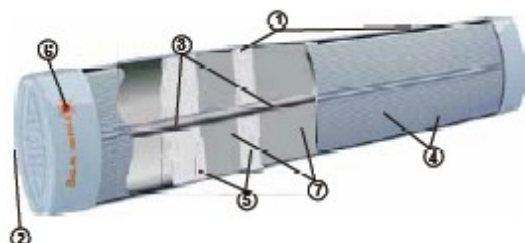
ПИОН Лукс 04	400	220	1,8	780x125x55	2	5	10
ПИОН Лукс 06	600	220	2,7	1005x125x55	2,8	7	14
ПИОН Лукс 08	800	220	3,6	1235x125x55	3,5	10	18
ПИОН Лукс 10	1000	220	4,5	1515x125x55	4,2	12	20
ПИОН Лукс 13	1300	220	6,1	1735x125x55	5	14	28

Стъклени битови отоплители

ПИОН Термо Глас П-04	400	220	1,8	835x150x23	2,5	5	10
ПИОН Термо Глас П-06	600	220	2,7	835x218x23	3,3	7	14
ПИОН Термо Глас П-08	800	220	3,6	835x268x23	4,4	10	18
ПИОН Термо Глас П-10	1000	220	4,5	835x308x23	5,5	12	20
ПИОН Термо Глас П-13	1300	220	6,1	835x398x23	6,6	14	28

ПИОН Термо Глас П-22	2000	220	9,1	1585x348x23	10,8	25	40
Таванни отоплители Армстронг							
ПИОН Термо Глас А-07С	700	220	3,2	590x590x25	6	8	14
Промишлени метални отоплители							
ПИОН ПрО 20	2000	220	9,1	1545x300x45	8	20	40
ПИОН ПрО 30	3000	380	7,9	1545x435x45	9	30	60
ПИОН ПрО 40	4000	380	11	1725x435x45	12	40	80

3. Устройство на отопителя „ПИОН“



1. Корпус
2. Приспособление за окачване
3. Тръбен електронагревател нискотемпературен
4. Плоча, излъчваща топлина
5. Керамичен топлоизолатор
6. Лампа индикатор на включването
7. Стягаща плоча

Устройство на отопителя „ПИОН Термо Глас“



1. Специално стъкло, закалено, високоустойчиво, осигуряващо безпрепятствено проникване на инфрачервените лъчи.
2. Покритието Thermo Glass Infrared ceramic осигурява образуването на инфрачервени лъчи в дълговълнов диапазон.
3. Уникален нагревателен слой Thermo Glass Energy с подаване на захранването с променлив ток, запазва своята работоспособност в температурния диапазон от -60 до +400oC и спадове в напрежението от 100 до 400 В.
4. Газовъздушен топлоизолатор.
5. Топлоизолатор с отражаващ слой
6. Специално стъкло, закалено, високоустойчиво, което препятства проникването на инфрачервените лъчи.
7. Защитен слой увеличаващ отражението на инфрачервените лъчи.

4. Комплектът за доставка съдържа

1. Нагревател
2. Монтажен комплект
3. Ръководство за експлоатация

5. Мерки за безопасност

1. С цел избягване на травми и изгаряния, категорично се забранява да се докосвате до работната повърхност на отопителя по време на работата му.
2. Използвайте нагревателя само по предназначението му.
3. Категорично се забранява да се правят промени в конструкцията на нагревателя!
4. Поставете нагревателя така, както е посочено в раздел 6 и 7 .
5. Разрешава се използването на отопителя за отопляване на жилищни и производствени помещения, с изключение на присъствие в тях на взривоопасни вещества (категория А, Б).
6. Може да се използват отоплители във влажни помещения, без пряко попадане на вода върху повърхността на отопителя.
7. Не потапяйте отопителя във вода или друга течност.
8. Не допускате докосването на отопителя преди пълното му изстиване.
9. Шнурът за захранване не трябва да се допира до горещите повърхности на отопителя.
10. Не се препоръчва използването на отопителя без да бъде заземен (виж раздел 7), а така също без електрическа защита от индукционни токове и токове, предизвикващи късо съединение (V30).



11. Препоръчваме включването към мрежа да бъде извършено от квалифицирани специалисти (виж раздел 7), съгласно „Правилника за устройство на електрически съоръжения“ и „Правилника за техника на безопасността при експлоатация на електрически съоръжения“.
12. Включвайте отоплителя само към източник на променлив ток с напрежение 220/230 V за моделите ПИОН Люкс и Термо Глас П.
13. Не се разрешава използването на даден отоплител с програмно устройство, таймер и някакво друго устройство, което автоматически включва отоплителя, ако отоплителят е покрит или е неправилно разположен (виж раздел 6).
- 14 Включването на отоплителя към стационарна мрежа за захранване чрез електрически шнур трябва да бъде със щепселно съединяване с помощта на щепселна вилка или на стандартна монтажна колодка /накладка/
15. За включване използвайте меден проводник със сечение не по-малко от 2.5 mm²
16. Всяко погрешно включване на прибора Ви лишава от гаранционно обслужване!
17. Забранява се да окачвате каквито и да е предмети върху монтирания отоплител, а така също да го покривате.
18. След монтажа на отоплителя към тавана проверете дали е сигурно прикрепен, Като приложите натоварване към него от 2 кг в центъра на корпуса му.
19. Не извършвайте ремонт на уреда самостоятелно! Ремонтът трябва да бъде извършван само от квалифицирани специалисти от сервизен център.
20. За ремонт на отоплителя могат да бъдат използвани само оригинални резервни части.

6. Монтаж

ВНИМАНИЕ!

Плочата, излъчваща топлина, при монтаж може да се докосва само с памучни ръкавици, а ако е нужно поради замърсявания, може да се почисти със спирт.

1. Извадете отоплителя от опаковката и го поставете на каквато и да е хоризонтална повърхност с нагревателната плоча надолу.
2. Определете мястото, където ще бъде разположен отоплителя и набележете отворите за винта (за отоплител «ПИОН») или монтажни ъгълчета на тавана, съгласно монтажната схема.
3. Завинтете винта и окачете за халките на веригите отоплителя (височината на веригата може да се регулира за отоплители «ПИОН»). Поставете отоплителя между конзолите (при това винтовете трябва да влязат в жлебовете /улеите/ на конзолите.
4. Преди включването към мрежата, почистете нагриващата се плоча със спирт.
5. Кабелът, който свързва отоплителя с мрежата, трябва да бъде трижилен и да има сечение, съответстващо на електрическото натоварване (препоръчваме PVC 3x 1.5).
6. Съединете краищата на свързващия кабел към поставените на отоплителя контактни клеми, Като обърнете внимание на полйсите, посочени на краищата на кабеля.
7. Включването на отоплителя към стационарната мрежа с използване на терморегулаткор трябва да бъде точно както е показано на схемата (виж раздел 7).
8. Терморегулаторът трябва да бъде поставен на височина 1,5 м от пода. С цел избягване на ложливо включване, не поставяйте терморегулатора в зоната на пряко въздействие на топлинните лъчи на отоплителя или на други източници на топлина, а така също на въздушно течение.



Монтажна схема за серията ПИОН «Люкс», «Керамика»

Кукичката се вкарва в надлъжния жлеб, намиращ се на задната стена на отоплителя.

Отоплителят се окачва на веригите /веригата/ чрез винт с халка, която се завинтва в тавана. Препоръчваме от естетична гледна точка да окачите отоплителя по такъв начин, че електрическият процеп да бъде обърнат към стената.

Монтажна схема за серията ПИОН «ПрО»



Опционални конзоли за отоплителите ПИОН Люкс», «ПрО»



Монтажна схема за серията ПИОН «Термо Глас «П»



1. Отворите за закрепване към тавана или към стената със саморези
2. Натиснете и отворете капачето на клемния включвател
3. Вмъкнете проводника, почистете контактите и включете съгласно

фигурата и схемата на отоплителя



Монтажна схема за серията ПИОН „Термо Глас Армстронг“



ВНИМАНИЕ! Отоплителят трябва да бъде закрепен съгласно Рис.3 или Рис. 4



Окачването на рис. 4 е в комплект с окачени тавани

Препоръчваме следната минимална височина за окачване на отоплителите

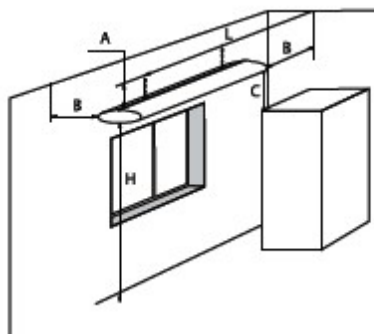
Наименование	Напрежение	Височина на окачване в метри
ПИОН Лукс 04	220 В	1,8 - 3
ПИОН Лукс 06	220 В	2,2 - 3,5
ПИОН Лукс 08	220 В	2,3 - 3,5
ПИОН Лукс 10	220 В	2,5 - 3,5
ПИОН Лукс 13	220 В	2,7 - 3,5
Стъклени битови отоплители		
ПИОН Термо Глас П-04	220 В	2 - 3
ПИОН Термо Глас П-06	220 В	2,2 - 3,5
ПИОН Термо Глас П-08	220 В	2,3 - 3,5
ПИОН Термо Глас П-10	220 В	2,5 - 3,5
ПИОН Термо Глас П-13	220 В	2,7 - 3,5
ПИОН Термо Глас П-22	220 В	3 - 4
Отоплители за тавани Армстронг		
ПИОН Термо Глас А-07С	220 В	2,2 - 3,5
Промислени метални отоплители		
ПИОН ПрО 20	220 В	3 - 4
ПИОН ПрО 30	380 В	3,5 - 5,5
ПИОН ПрО 40	380 В	4,5 - 8



ВНИМАНИЕ!

А - разстояние до тавана не по-малко от 5 см
 В - разстояние до стените не по малко от 50 см
 С - разстояние до обектите, намиращи се в зоната на действие на отоплителя не по-малко от 50 см
 L - разстоянието между окачването за моделите ПИОН може да се регулира

Обща монтажна схема

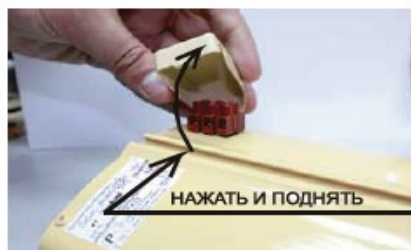


ВНИМАНИЕ!

Предлаганото от нас закрепващо устройство осигурява безопасно окачване на отоплителя към тавани с естествено покритие (дърво, бетон, метал и т.н.) Ако таваните имат изкуствени покрития, допуска се използването на това закрепващо устройство при термоустойчивост на материала на покритието не по-малко от 80°C.

7. Свързване с ел.-мрежа

Препоръчваме свързването да се извършва от квалифицирани специалисти, съгласно избраната електрическа схема и в зависимост от общата мощност и моделите.



За ПИОН 04/06//08/10/13 – вижте схеми № 1, 2, 3

Свалете капачето и включете захранващия проводник, съгласно схемите
Текст на рисунката НАТИСНЕТЕ И ПОВДИГНЕТЕ

Схема № 1

Вариант на включване на терморегулатора RTR с общо /сумарно/ натоварване до 3,5 кВт

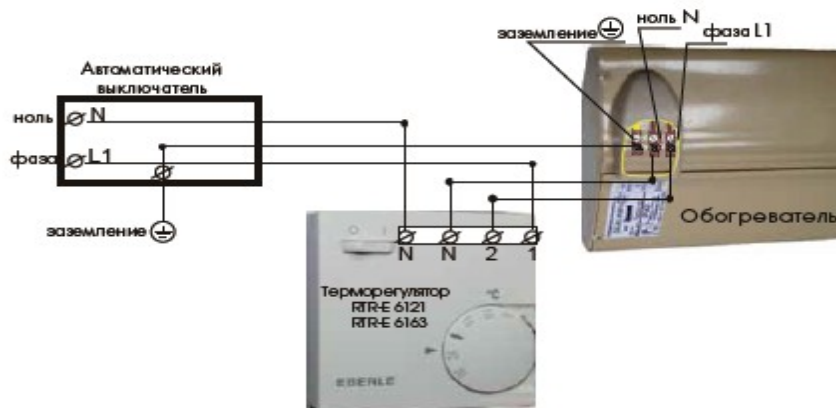


Схема № 2

Вариант на включване на терморегулятор RTR с общо натоварване до 3,5 кВт

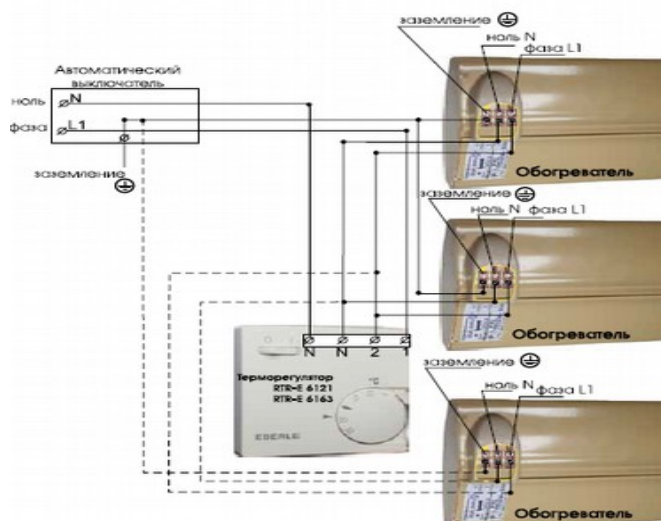


Схема № 3

Вариант на включване на терморегулятор RTR с обща /сумарна/ натовареност над 3,5 кВт

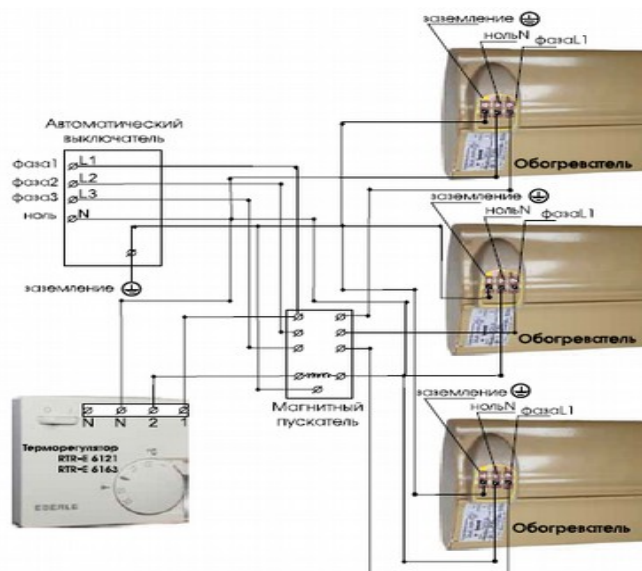


Схема №4

Вариант подключения Про-20

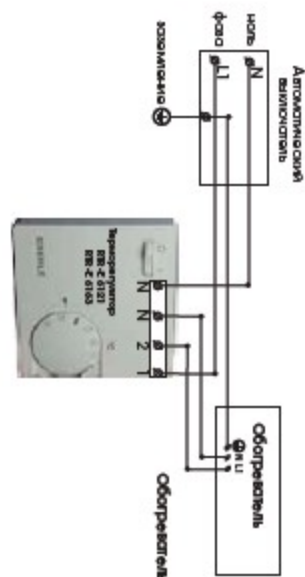


Схема №5

Вариант подключения Про-30 Про-40

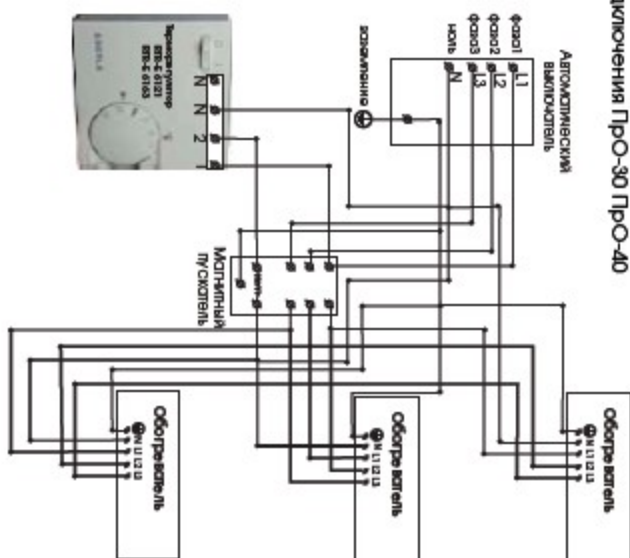


Схема №6

Схема подключения ПИОН Термо Глас ПН на 220 В
ПН-04/П-06/П-08/П-10/П-13/П-22/ПН на 220 В

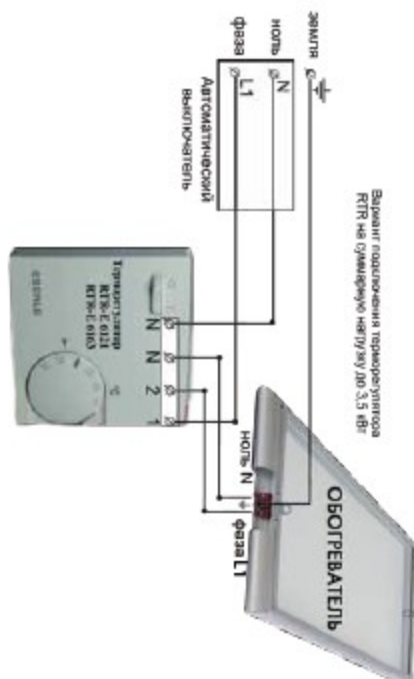
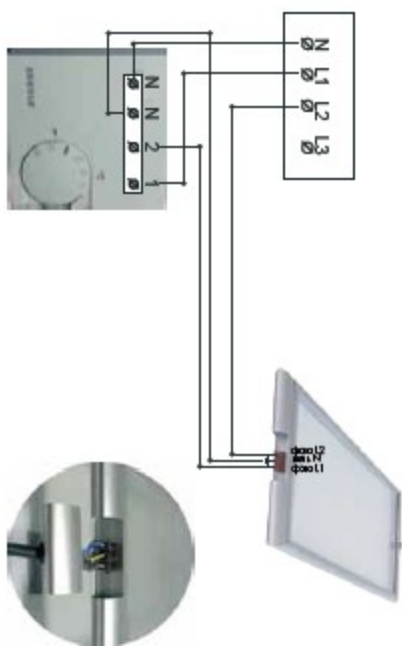


Схема №7

Схема подключения ПИОН Термо Глас ПН на 380 В



8. Пускание в действие

1. Поставьте отопителя, согласно указаниям в раздел 6 на настоящее руководство.
2. Включите отопителя согласно избранной схеме за включение в раздел 7.
3. След като отопителят е готов за работа, завъртете дръжката на терморегулатора и задайте необходимата температура
4. Времето за достигане от отопителя на зададения температурен режим е около 30 минути



ВНИМАНИЕ! При първо включване на отопителя може да се отдели мирис от изпаряващи се консерванти на техническите възли, който ще изчезне в процеса на експлоатацията.

9. Експлоатация и техническо обслужване

Електрическият отоплител практически не се нуждае от обслужване. За неговата правилна работа трябва да се спазят две от долупосочените точки (само след като го изключите от електрическата мрежа и след като уредът изстине).

1. При замърсяване на корпуса обършете праха с влажна кърпа, а топлоизлъчващия панел почистете със спирт.
2. Проверявайте изправността на връзките на захранващите кабели, затягането на клемните щепселни съединения (1 път в годината)
3. В помещението трябва да има добра топлоизолация, в противен случай поради приток на студен въздух работата на отоплителя няма да даде желанния резултат.

Условия за експлоатация на отоплителите

- Температурата на въздуха в околната среда трябва да е от -50oC до +50oC
- Относителната влажност на въздуха трябва да е до 80% при температура + 25oC

10. Възможни неизправности

Възможни неизправности	Начини на отстраняване
1. Отоплителят слабо се нагрява	• Проверете размера на напрежението в клемите на отоплителя при работа това напрежение трябва да бъде 220+/- 10 V • Проверете изправността на терморегулатора • Съпоставете показанията на вашия битов стаен термометър, който трябва да бъде редом с терморегулатора. Погрешното задвижване на терморегулатора трябва да бъде в диапазона от +/- 2oC.
2. Отоплителят не работи	• Проверете има ли напрежение в ел. мрежа • Проверете няма ли прекъсване в захранващия кабел • Проверете контактите в монтажната колодка /накладка ва отоплителя • Проверете контактите в щепселната вилка (в колодката на мрежата) • Проверете работоспособността на терморегулатора • Обърнете се към упълномощен дилър

11. Условия за съхраняване

Следва да съхранявате отоплителя в заводската опаковка, в помещения с температурен интервал от -50oC до +50oC, при влажност на въздуха не повече от 80%. Електрическият отоплител трябва да пазите от удари, прах и влага. Особено внимателно трябва да се отнасяте към топлоизлъчващата плоча. Не бива да се допирате с пръсти до повърхността на плочата в случай на замърсявания, трябва да я избършете със спирт.

12. Гаранционни задължения

Производителят гарантира изправната работа на отоплителя в течение на 3 години от момента на купуването му. Ако в течение на гаранционния срок в изделието бъдат установени дефекти в работата по вина на производителя, на организацията-продавач (виж раздел 15) безплатно ще ремонтираме това изделие или ще го заменим при посочените по-долу условия.

1. Гаранцията е действителна само след представяне на оригинална фактура /товарителница, потвърждаваща факта на купуването
2. Настоящата гаранция не дава право на обезщетение и покриване на щета, в резултат на преработването на изделието, без предварителното писмено съгласие на производителя с цел привеждане на изделието в съответствие с местните технически стандарти и норми за безопасност.
3. Настоящата гаранция не е валидна в случаите:
 - На внасяне на изменения в конструкцията на изделието от страна на купувача
 - Неправилна експлоатация, използване на изделието не по предназначението му или не в съответствие с ръководството на производителя за експлоатация и обслужване, а така също поставянето му или експлоатацията на изделието с нарушаване на техническите стандарти и норми на безопасност
 - При извършен ремонт от неупълномощен за това сервизен център или от дилъри
 - Нещастни случаи, поражение от мълния, наводнение, пожар и други причини, които са извън контрола на производителя
 - При дефекти, получени по време на транспортирането на уреда от възложителя (с изключение на случаите, когато то се извършва от упълномощени дилъри или от производителя)

- При дефекти в системата, в която се използва даденото изделие
 - При експлоатация при по-високо напрежение (повече от 10% от номиналното) и при влажност над 80% при температура +25oC
4. Производителят има право да внася изменения в конструкцията на отоплителя, без да влошава неговите технически характеристики.

13. Сертификат за продажба и приемане

наименование	Пион ЛУКС 04	Пион ЛУКС 06	Пион ЛУКС 08	Пион ЛУКС 10	Пион ЛУКС 13	Пион ПРО 20	Пион ПРО 30
количество							
Пион ПРО 40	Пион Термо Глас 04	Пион Термо Глас 06	Пион Термо Глас 08	Пион Термо Глас 10	Пион Термо Глас 13	Пион Термо Глас 22	Пион Термо Глас А 07

Търговец: _____

Адрес и телефон: _____

Документ за продажба: _____ Дата на продажбата: _____

Подпис и печат на търговеца: _____

14. ГАРАНЦИОННА КАРТА

А. Изделието е прието за гаранционно обслужване от: _____ (организация)

Показан дефект: _____

Дата на постъпване: _____

Дата на получаване: _____

Печат

Подпис: _____

Б. Изделието е прието за гаранционно обслужване от: _____ (организация)

Показан дефект: _____

Дата на постъпване: _____

Дата на получаване: _____

Печат

Подпис: _____

Талон А	Талон Б
А. Изделието е прието за гаранционно обслужване от: _____ (организация)	Б. Изделието е прието за гаранционно обслужване от: _____ (организация)
Показан дефект: _____	Показан дефект: _____
_____	_____
_____	_____
Дата на постъпване: _____	Дата на постъпване: _____
Дата на получаване: _____	Дата на получаване: _____
Подпис: _____	Подпис: _____
Печат	Печат